

ALTITUDES EN PIEDS
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 50 PIEDS
SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES
ET LES BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AUX LEVÉS
GÉODÉSIQUES, CENTRE CANADIEN DES LEVÉS, OTTAWA

RIVIÈRE MISKIMATAO
MUNICIPALITÉ DE BAIE-JAMES
QUÉBEC

ELEVATIONS IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL.....50 FEET

NORTH AMERICAN DATUM 1927
TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEODETTIC SURVEY, CANADA CENTRE FOR SURVEYING, OTTAWA.

PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
INFORMATION CURRENT AS OF 1988. PUBLISHED 1989.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

© 1989. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA.
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

© 1989. HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA.
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.


ROUTE, REVÈTEMENT DUR		ROAD, HARD SURFACE
ROUTE, SURFACE DE GRAVIER		ROAD, LOOSE SURFACE
CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER		CART TRACK, WINTER ROAD
SENTIER, PÉRIODE OU PORTAGE		TRAIL CUT LINE, PORTAGE
AGGLOMERATION		BUILT-UP AREA
CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT		RAILWAY; SIDING; STATION; STOP
PONT		BRIDGE
BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS		SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE
MAISON; GRANGE		HOUSE; BARN
ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE		CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE
TOUR, POINT DE REPERE		TOWER; LANDMARK OBJECT
PUTS; PETROLE, GAZ; RESERVOIR, EAU		WELL; OIL; GAS; TANK; WATER
LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE		POWER TRANSMISSION LINE
MINE; GRAVIER		MINE; GRAVEL PIT
DÉLITE; REMBLAI		CUTTING; EMBANKMENT
FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO		INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER
LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE		PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED
LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT		COUNTY, DISTRICT BOUNDARY
LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE		TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY
LIMITE DE MUNICIPALITÉ		MUNICIPALITY BOUNDARY
LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.		RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY
LIMITE DE SURFACE REPERE, LIMITE APPROXIMATIVE		OUTLINED LANDMARK AREA, SURVEYED, APPROXIMATE
CORN DE TOWNSHIP (A.T.C.): ARPENTÉ, NON ARPENTÉ		D.L.S. TOWNSHIP CORNER, BOUNDARY, UNSURVEYED
COINS DE SECTION (A.T.C.)		D.L.S. SECTION CORNER
POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE		HORIZONTAL CONTROL POINT
REPERE DE NIVELLEMENT AVEC COTE		BENCH MARK WITH ELEVATION
POINT CÔTÉ, PRÉCIS		SPOT ELEVATION, PRECISE
COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS		STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE
LAC; LAC INTERRIENNT; LAC POU PROFOND		LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE
TERRAIN INONDÉ		FLOODED LAND
MARAIS, BOISÉ MARECAUX, FONDRIÈRE À PALAIS		MARSH; SWAMP; MOOSED SWAMP
LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENEAUX		DRY RIVER BED WITH CHANNELS
RAPIDES, CHUTES, RAPIDES	RAPIDS; FALLS; RAPIDS	
PLAT, PLAT, PLAT, PLAT, PLAT, PLAT		SHORELINE FLATS, SAND IN WATER, RIVER
TOURNAIS, LACIS EN TOURNAIS		TUNDRA, NAKERS IN TUNDRA
POLYGOONES DE TOURNAIS		TUNDRA POLYGON
FONDRIÈRE DE PALSE		PALISADE
BARRAGE, QUAI		DAM, WHARF
CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINÉ		ICEFIELD (GLACIER); MORAINÉ
GLACE AVEC DÉBRIS		DEBRIS COVERED ICE
PINGO		PINGO
FOSSE		DITCH
COURBES DE NIVEAU		CONTOUR
COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES		APPROXIMATE CONTOUR
COURBE DE CUVETTE		DEPRESSION CONTOUR
PALEST		CLIFF
POINT CÔTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE, SUR L'EAU		SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND, WATER
ESKIER		ESKIER
SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURELEVÉES		SAND, SAND DUNES, RAISED BEACH
LIEU HISTORIQUE		HISTORIC SITE
SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE		WOODED AREA, FOREST, CLEARING

DÔME	▲	DOME
HÉLIPORT	Ⓜ	HELIPORT
SERVICE	Ⓢ	SERVICE

Utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
 DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
 AU CENTRE DE LA CARTE EN 1989
 Variation annuelle croissante 10,2'

Use diagram only to obtain numerical values
 APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1989
 FOR CENTRE OF MAP
 Annual change increasing 10.2'

QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES
ZONE 18
ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: GRID ZONE DESIGNATION: 18 U	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION 
------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS
EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

33 C/5	33 C/6	33 C/7
33 C/4	33 C/3	33 C/2
32 N/13	32 N/14	32 N/15

Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique
 Assembly Diagram of the National Reference System

POINT DE REPÈRE	ÉGLISE - CHURCH	(ci-dessus) (as above)
ASSISCÉE. Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.		
EASTING. Read number on grid line immediately to left of point.	97	
Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction est.		
Estimate number of a square from this line eastward to point.		5
		975
ORDONNÉE. Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.		
NORTHING. Read number on grid line immediately below point.	98	
Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.		
Estimate number of a square from this line northward to point.		4
REFERENCE AU QUADRILLAGE		984
GRID REFERENCE		975984

La référence similaire la plus près est à 100 000 mètres

RIVIÈRE MISKIMATAO
33 C/3

EDITION 3 EDITION